



Celebrity Series of Boston

Wednesday, April 26, 2023

Longy's Pickman Hall

Davóne Tines bass-baritone

John Bitoy piano

RECITAL No. 1: MASS

Texts & Translations

I. KYRIE

1. Kyrie

Caroline Shaw (b. 1982)

Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.le

1. Kyrie

Caroline Shaw (b. 1982)

Lord have mercy.
Christ have mercy.
Lord have mercy.

“Leave me, loathsome light,”

from *Semele*, HWV 58

G. F. Handel (1685-1759)

Leave me, loathsome light,
Receive me, silent night!
Lethe, why does thy ling'ring current cease?
Oh, murmur, murmur me again to peace!

II. AGNUS DEI

2. *Agnus Dei*

Caroline Shaw (b. 1982)

Agnus dei
qui tollis peccata mundi
miserere nobis

Dona nobis pacem.

2. *Agnus Dei*

Caroline Shaw (b. 1982)

Lamb of God
who takes away the sins of the world
have mercy on us

Grant us peace.

***Songs of Death*, No. 1: after “We you there”**

Tyshawn Sorey (b. 1980)

Were you there
Were you there when they crucified my Lord?
Were you there when they nailed him to the cross?
Sometimes it causes me to tremble, tremble,
Were you there when they laid him in the tomb?
Were you there when they rolled the stone away?
Sometimes it causes me to tremble, tremble.

To a Brown Girl, Dead
Margaret Bonds (1913-1972)
Text: Countee Cullen

With two white roses on her breasts,
White candles at head and feet,
Dark Madonna of the grave she rests;
Lord Death has found her sweet.
Her mother pawned her wedding ring
To lay her out in white;
She'd be so proud she'd dance and sing
to see herself tonight.

Songs of Death, No. 3: after "Swing low"
Tyshawn Sorey (b. 1980)

Swing low, sweet chariot
Coming for to carry me home
Swing low, sweet chariot,
Coming for to carry me home
I looked over Jordan, and what did I see?
A band of angels coming after me
Swing low, sweet chariot
Coming for to carry me home
If you get there before I do,
Tell all my friends I am coming too
Swing low, sweet chariot
Coming for to carry me home
Swing low, sweet chariot
Coming for...
Coming for...
Coming for...

III. CREDO

3. Credo
Caroline Shaw (b. 1982)

Credo!

"Mache dich, mein Herze, rein,"
from St. Matthew Passion, BWV 244
J.S. Bach (1685-1750)

Mache dich, mein Herze, rein,
Ich will Jesum selbst begraben.

Denn er soll now mehr in mir für und für
Seine süße Ruhe haben.

Welt, geh aus, laß Jesum ein!

3. Credo
Caroline Shaw (b. 1982)

Believe!

"Make yourself pure, my heart,"
from St. Matthew Passion, BWV 244
J.S. Bach (1685-1750)

Make yourself pure, my heart,
I want to bury myself in Jesus.

For from now on he shall have in me,
Forever and ever, his sweet rest.

World, get out, let Jesus in!

IV. GLORIA

4. *Gloria*

Caroline Shaw (b. 1982)

Gloria in excelsis Deo.
Et in terra pax
Hominibus bonae voluntatis.

Laudamus te
Benedicimus te
Adoramus te
Glorificamus te.

Give Me Jesus

Moses Hogan (1957-2003)

In the morning, when I rise,
Give me Jesus.
You may have all this world,
Give me Jesus.

Dark midnight was my cry,
Give me Jesus.
You may have all this world,
Give me Jesus.

V. SANCTUS

5. *Sanctus*

Caroline Shaw (b. 1982)

Sanctus, Sanctus, Sanctus
Pleni sunt coeli et terra gloria
Osanna?

Prelude to *The Holy Presence of Joan d'Arc*

Julius Eastman (1940-1990)

Saint Michael said
Saint Catherine said
Saint Margaret said
They said Joan
Speak boldly
When they question you Joan
Speak boldly

4. *Gloria*

Caroline Shaw (b. 1982)

Glory to God in the highest.
And peace on earth,
good will towards men.

We praise thee
We bless thee
We adore thee
We glorify thee.

Oh, when I come to die,
Give me Jesus.
Nobody but Jesus,
You may have all this world,
Give me Jesus.

5. *Sanctus*

Caroline Shaw (b. 1982)

Holy, Holy, Holy
Heaven and earth of full of your glory
Save us?

VI. BENEDICTUS

VIGIL

Where there is darkness
We'll bring light
Hallelujah